

HEWLETT

**Leaders in Student Success**

**2008**

*para más información pónganse en contacto con Linda Umbdenstock,  
Directora Ejecutiva de Líderes de Hewlett en Éxito Estudiantil al:  
info@hewllettleadersinstudentsuccess.org*

**Colegio Southwestern conocido como el  
“Líder de Hewlett en Éxito Estudiantil”**

Anaheim, CA, el 2 de octubre del 2008.

El Colegio Southwestern recibió un reconocimiento a nivel estatal por sus innovadores esfuerzos en aumentar el éxito de estudiantes en habilidades básicas. Southwestern, junto con otros tres colegios fueron denominados “Líderes de Hewlett en el Éxito Estudiantil” en una conferencia de educadores en Anaheim. Southwestern recibió además, un estipendio destinados a apoyar esfuerzos para compartir sus estrategias con otras escuelas.

Los Líderes de Hewlett en el Éxito Estudiantil seleccionaron las cuatro escuelas de entre 109 centros universitarios de California. El programa busca escuelas que han alcanzado un progreso significativo en la educación en áreas de capacidad básica, ofreciendo modelos de inspiración que reflejan el compromiso institucional en este campo con relación a la misión, planificación y práctica.

“Al reconocer hoy, cuatro colegios y aquellos que serán seleccionados en años subsiguientes, esperamos que los colegios adicionales pongan en práctica nuevos sistemas para apoyar aquellos estudiantes que necesitan ayuda en las áreas de capacidad básica. Adicionalmente, este esfuerzo puede proporcionar ejemplos concretos y un éxito documentado sobre la mejoría en las áreas de capacidad básica y a aquellas personas encargadas de desarrollar política, de manera que se logre elevar este aspecto en sus propias agendas,” dijo Pamela Burdman, oficial de programa de Fundación de Hewlett para la educación.

La proximidad del Colegio Southwestern a la frontera ha enfocado a la escuela hacia la necesidad de un personal experto y bilingüe en California. Fundamental al trabajo del colegio se encuentra la integración de un creciente apoyo académico y de servicios a los

alumnos junto con una transformación de la educación del "inglés como una segunda lengua". La concepción del ESL considera el refuerzo de habilidades lingüísticas en cada curso en el campus y añade la enseñanza de capacidades básicas y la formación profesional. El programa de Desarrollo de español al inglés del Niño de Southwestern, por ejemplo, es enseñado al principio en español y luego progresa al inglés cuando las habilidades lingüísticas han sido alcanzada . Instructores bilingües también imparten enseñanza para la adquisición de habilidades para trabajar en consultorios médicos y oficinas legales y en electrónica.

La Doctora Sandra Corona, directora del Programa de Desarrollo de Niño de español al inglés de Southwestern, dijo que los estudiantes en su programa obtienen más que habilidades de trabajo. ¡“Ellos vienen con miedo de fallar, pero después de dos semestres buscan obtener un AA –quieren transferirse –quieren todo! Adquieren una seguridad y confianza que los acompaña durante el resto de su educación durante el Colegio y en el mundo real.”

La formación en capacidades básicas, o el “precolegiado” está diseñado para ayudar a estudiantes que no tienen suficiente preparación o dominio en las habilidades requeridas para el éxito en cursos de nivel de transferencia. La necesidad es enorme. Cada año aproximadamente medio millón de estudiantes llega a un centro universitario de California con el objetivo de trasladarse a un colegio de cuatro años. Pero al menos el 70 por ciento no está preparado.

Los expertos a lo largo del país contribuyeron a la selección de los Líderes Hewlett del 2008. Los análisis de datos identificaron programas fuertes, y diversos equipos hicieron visitas de campo para entrevistar miembros de la facultad y administradores. El programa desarrolló criterios para medir el progreso acertado. Se consideraron actores como:

- o Plan de estudios y organización para obtener eficacia.
- o Prácticas de aula enfocadas al aprendizaje.
- o Integración de apoyo académico y servicios al estudiante
- o Equidad, obtenida tasando el aprendizaje y las medidas de progreso.
- o Liderazgo institucional y apoyo, reflejado en términos de objetivos, planificación, métodos de evaluación, planificación, e inversión

Los Líderes de Hewlett en el Éxito Estudiantil son administrados por los grupos de Investigación y Planificación de los Centros Universitarios de California y financiados por la Fundación William y Flora de Hewlett. El programa también honró al Colegio De Anza, al Colegio de la Ciudad de Santa Barbara, y al Colegio de Columbia.

.....  
.....

Para más información, visite [www.HewlettLeadersinStudentSuccess.org](http://www.HewlettLeadersinStudentSuccess.org) y [www.swccd.edu](http://www.swccd.edu)